

佛說法印經

宋西天三藏傳法大師施護奉詔譯



南無本師釋迦牟尼佛

說明

本繁體注音版《佛說法印經》電子書，根據《乾隆大藏經》宋元入藏諸大小乘經，第 0927 部，宋西天三藏傳法大師施護奉詔譯《佛說法印經》原龍藏雕板印刷影印本校正注音。句讀及注音僅作參考。特此說明。

仁慧草堂

二〇一七年十一月

●起誦儀

xiāngzàn

香讚

(一編)

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
爐香乍熱.法界蒙薰.諸佛海會悉遙聞.隨處結

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiànrquánshēn
祥雲.誠意方殷.諸佛現全身.

ná mó xiāngyún gài pú sà mó hē sà
南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

kāi jīng jì

開經偈

(一編)

wú shàngshēnshēnwēimiào fǎ bǎi qiānwàn jié nánzāo yù
無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今見聞得受持 願解如來真實義

fó shuō fǎ yìn jīng
佛說法印經

sòng xī tiān yì jīng sān zàng cháo fèng dà fū shì
宋西天譯經三藏朝奉大夫試

hóng lú qīng chuán fǎ dà shī shī hù fèng zhào yì
鴻臚卿傳法大師施護奉詔譯

ěr shí fó zài shè wèi guó yǔ bì chū zhòng jù
爾時，佛在舍衛國與苾芻衆俱。

shì shí fó gào bì chū zhòng yán rǔ děng dāng zhī yǒu shèng
是時，佛告苾芻衆言：“汝等當知，有聖

fǎ yìn wǒ jīn wèi rǔ fēn bié yǎn shuō rǔ děng yīng qǐ qīng jìng zhī jiàn
法印，我今爲汝分別演說，汝等應起清淨知見，

dì tīng dì shòu rú shàn zuò yì jì niàn sī wéi
諦聽諦受，如善作意，記念思惟。”

shí zhū bì chū jí bó fó yán shàn zāi shì zūn yuàn wèi
時，諸苾芻即白佛言：“善哉！世尊！願爲

xuān shuō wǒ děng yào wén
宣說，我等樂聞。”

fó yán bì chū kōng xìng wú suǒ yǒu wú wàng xiǎng wú suǒ
佛言：“苾芻，空性無所有，無妄想，無所

shēng wú suǒ miè lí zhū zhī jiàn hé yǐ gù kōng xìng wú chù suǒ
生，無所滅，離諸知見。何以故？空性無處所，

wú sè xiàng fēi yǒu xiǎng běn wú suǒ shēng fēi zhī jiàn suǒ jí lí
無色相，非有想，本無所生，非知見所及，離

zhū yǒu zhuó yóu lí zhuó gù shè yī qiè fǎ zhù píng děng jiàn shì
諸有著。由離著故，攝一切法，住平等見，是

zhēn shí jiàn bì chū dāng zhī kōng xìng rú shì zhū fǎ yì rán shì
真實見。苾芻，當知空性如是，諸法亦然，是

míng fǎ yìn
名法印。

fù cì zhū bì chū cǐ fǎ yìn zhě jí shì sān jiě tuō mén
“復次，諸苾芻，此法印者，即是三解脫門，

shì zhū fó gēn běn fǎ wéi zhū fó yǎn shì jí zhū fó suǒ guī qù gù
是諸佛根本法，爲諸佛眼，是即諸佛所歸趣故。

shì gù rǔ děng dì tīng dì shòu jì niàn sī wéi rú shí guānchá
是故，汝等諦聽諦受，記念思惟，如實觀察。

fù cì bì chū ruò yǒu xiū xíngzhě dāng wǎng lín jiān
“復次，苾芻，若有修行者，當往林間，

huò jū shù xià zhū jì jìng chù rú shí guānchá sè shì kǔ shì kōng
或居樹下諸寂靜處，如實觀察：色是苦，是空，

shì wú cháng dāng shēng yuǎn lí zhù píngděngjiàn rú shì guāncháshòu
是無常，當生厭離，住平等見。如是觀察受、

xiǎng xíng shí shì kǔ shì kōng shì wú cháng dāng shēng yuǎn lí
想、行、識是苦，是空，是無常，當生厭離，

zhù píngděngjiàn zhū bì chū zhū yùnběnkōng yóu xīn suǒ shēng xīn
住平等見。諸苾芻，諸蘊本空，由心所生，心

fǎ miè yǐ zhū yùn wú zuò rú shì liǎo zhī jí zhèng jiě tuō zhèng
法滅已，諸蘊無作。如是了知，即正解脫。正

jiě tuō yǐ lí zhū zhī jiàn shì míngkōng jiě tuō mén
解脫已，離諸知見，是名空解脫門。

fù cì zhù sān mó dì guānzhū sè jìng jiē xī miè jìn
“復次，住三摩地，觀諸色境，皆悉滅盡，

lí zhū yǒuxiǎng rú shì shēng xiāng wèi chù fǎ yì jiē miè jìn
離諸有想；如是聲、香、味、觸、法亦皆滅盡，

lí zhū yǒuxiǎng rú shì guānchá míngwéi wú xiǎng jiě tuō mén rù shì
離諸有想。如是觀察，名為無想解脫門。入是

jiě tuō mén yǐ jí dé zhī jiàn qīngjìng yóu shì qīngjìng gù jí tān
解脫門已，即得知見清淨。由是清淨故，即貪、

chēn chí jiē xī miè jìn bǐ miè jìn yǐ zhù píngděngjiàn zhù shì
瞋、癡皆悉滅盡。彼滅盡已，住平等見。住是

jiànzhě jí lí wǒ jiàn jí wǒ suǒ jiàn jí liǎo zhū jiàn wú suǒ shēng
見者，即離我見，及我所見，即了諸見，無所生

qǐ wú suǒ yī zhǐ
起，無所依止。

fù cì lí wǒ jiàn yǐ jí wú jiàn wú wén wú jué
“復次，離我見已，即無見，無聞，無覺，

wú zhī hé yǐ gù yóu yīn yuán gù ér shēngzhū shí jí bǐ yīn yuán
無知。何以故？由因緣故而生諸識，即彼因緣

jí suǒ shēng shí jiē xī wú cháng yǐ wú cháng gù shí bù kě dé
及所生識，皆悉無常，以無常故，識不可得。

shí yùn jì kōng wú suǒ zào zuò shì míng wú zuò jiě tuō mén rù shì
識蘊既空，無所造作，是名無作解脫門。入是

jiě tuōmén yǐ zhī fǎ jiū jìng yú fǎ wú zhuó zhèng fǎ jì miè
解脫門已，知法究竟，於法無著，證法寂滅。”

fó gào zhū bì chū rú shì míng wéi shèng fǎ yìn jí shì sān jiě
佛告諸苾芻：“如是名爲聖法印，即是三解

tuōmén rǔ zhū bì chū ruò xiū xué zhě jí dé zhī jiàn qīng jìng
脫門。汝諸苾芻，若修學者，即得知見清淨。”

shí zhū bì chū wén shì fǎ yǐ jiē dà huān xǐ dǐng lǐ xìn
時，諸苾芻聞是法已，皆大歡喜，頂禮信

shòu
受。

《佛說法印經》卷終

● 結誦儀

bǔ quēzhēnyán 補闕真言

(三編)

ná mó hē là dá nà duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù
南無喝囉怛那。哆囉夜耶。佉囉佉囉。俱住俱住。
mó là mó là hǔ là hōng hè hè sū dá ná hōng pō mò ná
摩囉摩囉。虎囉。吽。賀賀。蘇怛拿。吽。潑抹拿。
suō pó hē
娑婆訶。

sān guī yī 三皈依

(一編)

zì guī yī fó dāngyuànzhòngshēng tǐ jiě dà dào fā wú
自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無
shàng xīn zì guī yī fǎ dāngyuànzhòngshēng shēn rù jīng zàng
上心。自皈依法，當願眾生，深入經藏，
zhì huì rú hǎi zì guī yī sēng dāngyuànzhòngshēng tǒng lǐ dà zhòng
智慧如海。自皈依僧，當願眾生，統理大眾，
yī qiè wú ài hé nánshèngzhòng
一切無礙。和南聖眾。

ná mó fó ná mó fǎ ná mó sēng
南無佛 南無法 南無僧 (合掌三稱)

ná mó yī qiè rú lái yīng zhèngděngjué
南無一切如來、應、正等覺 (合掌三稱)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

huíxiàng jì
迴向偈

(一遍)

sòng jīng gōng dé shū shèng xíng wú biān shèng fú jiē huí xiàng
 誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向
 pǔ yuàn chén nì zhū yǒu qíng sù wǎng wú liàng guāng fó chà
 普願沉溺諸有情 速往無量光佛刹
 shí fāng sān shì yī qiè fó yī qiè pú sà mó hē sà
 十方三世一切佛 一切菩薩摩訶薩
 mó hē bō rě bō luó mì
 摩訶般若波羅蜜

huíxiàng jì
迴向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé zhuāng yán fó jìng tǔ
 願以此功德 莊嚴佛淨土
 shàng bào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
 上報四重恩 下濟三途苦
 ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
 若有見聞者 悉發菩提心
 jìn cǐ yī bào shēn tóng shēng jí lè guó
 盡此一報身 同生極樂國



此呪置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

